

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 27282719									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Installationen sollten nur von qualifizierten Fachkräften durchgeführt werden.	Installations should only be carried out by qualified specialists.	Les installations doivent être effectuées uniquement par des spécialistes qualifiés.	Le installazioni devono essere eseguite solo da specialisti qualificati.	Installaties mogen alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerde specialisten.	Las instalaciones sólo deben ser realizadas por especialistas cualificados.	Instalaci by měli provádět pouze kvalifikovaní odborníci.	Montažu trebaju izvoditi samo kvalificirani stručnjaci.	Namestitev naj izvajajo samo usposobljeni strokovnjaki.	A telepítést csak képzett szakemberek végezhetik.
Verwenden Sie das mitgelieferte Verlängerungskabel oder ein geeignetes, wetterfestes Verlängerungskabel für den Elektro-Rasenmäher. Stellen Sie sicher, dass das Kabel nicht beschädigt ist und keine Stolperfallen bildet.	Use the extension cable provided or a suitable weatherproof extension cable for the electric lawn mower. Make sure that the cable is not damaged and does not pose a trip hazard.	Utilisez le câble de rallonge fourni ou un câble de rallonge adapté et résistant aux intempéries pour la tondeuse à gazon électrique. Assurez-vous que le câble n'est pas endommagé et ne crée pas de trébuchement.	Utilizzare la prolunga inclusa o una prolunga adatta e resistente alle intemperie per il tosaerba elettrico. Assicurarsi che il cavo non sia danneggiato e non crei pericolo di inciampo.	Gebruik de meegeleverde verlengkabel of een geschikte, weerbestendige verlengkabel voor de elektrische grasmaaier. Zorg ervoor dat de kabel niet beschadigd is en geen struikelgevaar oplevert.	Utilice el cable de extensión incluido o un cable de extensión adecuado y resistente a la intemperie para el cortacésped eléctrico. Asegúrese de que el cable no esté dañado y no cree un peligro de tropiezo.	Použijte přiložený prodlužovací kabel nebo vhodný prodlužovací kabel odolný vůči povětrnostním vlivům pro elektrickou sekačku. Ujistěte se, že kabel není poškozen a nepředstavuje nebezpečí zakopnutí.	Koristite priloženi produžni kabel ili odgovarajući produžni kabel otporan na vremenske uvjete za električnu kosilicu. Provjerite da kabel nije oštećen i da ne stvara opasnost od spoticanja.	Koristite priloženi produžni kabel ili odgovarajući produžni kabel otporan na vremenske uvjete za električnu kosilicu. Provjerite da kabel nije oštećen i da ne stvara opasnost od spoticanja.	Az elektromos fűnyíróhoz használja a mellékelt hosszabbítókábelt vagy megfelelő, időjárásálló hosszabbítókábelt. Ügyeljen arra, hogy a kábel ne sérüljön meg, és ne okozzon botlásveszélyt.
Entfernen Sie vor dem Mähen alle Hindernisse wie Steine, Äste oder Spielzeug vom Rasen, um Beschädigungen am Rasenmäher und Verletzungen zu vermeiden.	Before mowing, remove all obstacles such as stones, branches or toys from the lawn to avoid damage to the lawn mower and injury.	Avant de tondre, retirez tous les obstacles tels que des pierres, des branches ou des jouets de la pelouse pour éviter d'endommager la tondeuse à gazon et de vous blesser.	Prima di falciare, rimuovere tutti gli ostacoli dal prato come pietre, rami o giocattoli per evitare danni al tosaerba e lesioni.	Verwijder vóór het maaien alle obstakels zoals stenen, takken of speelgoed van het gazon om schade aan de grasmaaier en verwondingen te voorkomen.	Antes de cortar el césped, retire todos los obstáculos como piedras, ramas o juguetes del césped para evitar daños al cortacésped y lesiones.	Před sekáním odstraňte z trávníku všechny překážky, jako jsou kameny, větve nebo hračky, aby nedošlo k poškození sekačky a zranění.	Prije košnje uklonite sve prepreke poput kamenja, grana ili igračkaka s travnjaka kako biste izbjegli oštećenje kosilice i ozljede.	Prije košnje uklonite sve prepreke poput kamenja, grana ili igračkaka s travnjaka kako biste izbjegli oštećenje kosilice i ozljede.	Nyírás előtt távolítson el minden akadályt, például köveket, ágakat vagy játékokat a gyepről, hogy elkerülje a fűnyíró károsodását és a sérüléseket.
Verwenden Sie den Elektro-Rasenmäher nur für das Mähen von Rasenflächen. Vermeiden Sie den Einsatz auf unebenem Gelände, Hängen oder in feuchten Bedingungen, die die Stabilität des Rasenmähers beeinträchtigen könnten.	Use the electric lawn mower only for mowing lawns. Avoid using it on uneven terrain, slopes or in wet conditions that could affect the stability of the lawn mower.	Utilisez la tondeuse à gazon électrique uniquement pour tondre la pelouse. Évitez de l'utiliser sur un terrain irrégulier, en pente ou dans des conditions humides qui pourraient affecter la stabilité de la tondeuse à gazon.	Utilizzare il tosaerba elettrico solo per tagliare l'erba. Evitare l'uso su terreni irregolari, pendenze o in condizioni umide che potrebbero compromettere la stabilità del rasaerba.	Gebruik de elektrische grasmaaier alleen voor het maaien van gazons. Vermijd gebruik op oneffen terrein, hellingen of in natte omstandigheden die de stabiliteit van de grasmaaier kunnen beïnvloeden.	Utilice el cortacésped eléctrico únicamente para cortar el césped. Evite el uso en terrenos irregulares, pendientes o en condiciones húmedas que puedan afectar la estabilidad del cortacésped.	Elektrickou sekačku používejte pouze k sekání trávníku. Vyhněte se použití na nerovném terénu, svazích nebo ve vlhkých podmínkách, které by mohly ovlivnit stabilitu sekačky.	Električnu kosilicu koristite samo za košenje travnjaka. Izbjegavajte korištenje na neravnom terenu, padinama ili u vlažnim uvjetima koji bi mogli utjecati na stabilnost kosilice.	Električnu kosilicu koristite samo za košenje travnjaka. Izbjegavajte korištenje na neravnom terenu, padinama ili u vlažnim uvjetima koji bi mogli utjecati na stabilnost kosilice.	Csak fűnyírásra használja az elektromos fűnyírót. Kerülje a használatát egyenetlen terepen, lejtőkön vagy nedves körülmények között, amelyek befolyásolhatják a fűnyíró stabilitását.
Halten Sie Kinder und Haustiere fern vom Betriebsbereich des Elektro-Rasenmähers, um Unfälle zu vermeiden.	Keep children and pets away from the operating area of the electric lawn mower to avoid accidents.	Éloignez les enfants et les animaux domestiques de la zone de fonctionnement de la tondeuse à gazon électrique pour éviter les accidents.	Tenere i bambini e gli animali domestici lontani dall'area operativa del rasaerba elettrico per evitare incidenti.	Houd kinderen en huisdieren uit de buurt van het werkgebied van de elektrische grasmaaier om ongelukken te voorkomen.	Mantenga a los niños y mascotas alejados del área de funcionamiento del cortacésped eléctrico para evitar accidentes.	Udržujte děti a domácí zvířata mimo provozní oblast elektrické sekačky, abyste předešli nehodám.	Držite djecu i kućne ljubimce podalje od područja rada električne kosilice kako biste izbjegli nezgode.	Držite djecu i kućne ljubimce podalje od područja rada električne kosilice kako biste izbjegli nezgode.	A balesetek elkerülése érdekében tartsa távol a gyermekeket és a háziállatokat az elektromos fűnyíró működési területétől.
Wartung und Reparatur nur durch autorisierte Fachkräfte durchführen lassen.	Maintenance and repairs may only be carried out by authorized specialists.	Faites effectuer l'entretien et les réparations uniquement par des spécialistes agréés.	Fare eseguire la manutenzione e le riparazioni solo da specialisti autorizzati.	Laat onderhoud en reparaties alleen uitvoeren door geautoriseerde specialisten.	Haga que el mantenimiento y las reparaciones sean realizados únicamente por especialistas autorizados.	Údržbu a opravy nechte provádět pouze autorizovanými odborníky.	Održavanje i popravke neka obavljaju samo ovlaštene osobe.	Vzdrževanje in popravila naj izvajajo samo pooblaščeni strokovnjaki.	A karbantartást és a javítást csak felhatalmazott szakemberrel végeztesse el.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Robert Bosch Power Tools GmbH
Max-Lang-Strasse 40-46, 70771 Leinfelden-Echterdingen,
Germany
kontakt@bosch.de

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the	Veillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation Lisez attentivement les informations	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso Leggere attentamente le informazioni	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen Lees de vermelde informatie zorgvuldig	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny	Pažljivo pročítajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu Pažljivo pročítajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást Olvassa el figyelmesen a felsorolt
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyerekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.